

# Úřední věstník

## Evropské unie

ISSN 1977-0626

# L 67



České vydání

### Právní předpisy

Svazek 57

7. března 2014

Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 211/2014 ze dne 27. února 2014, kterým se opravuje slovenské znění nařízení Komise (ES) č. 340/2008 o poplatcích a platbách Evropské agentury pro chemické látky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) <sup>(1)</sup>** ..... 1
- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 212/2014 ze dne 6. března 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 1881/2006, pokud jde o maximální limity kontaminující látky citrininu v doplňcích stravy na bázi rýže fermentované červenými kvasnicemi *Monascus purpureus* <sup>(1)</sup>** ..... 3
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 213/2014 ze dne 6. března 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny ..... 5

##### AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

2014/121/EU:

- ★ **Rozhodnutí č. 1/2014 Výboru velvyslanců AKT-EU ze dne 7. února 2014 o jmenování členů správní rady Střediska pro rozvoj podnikání (CDE)** ..... 7

Cena: 3 EUR

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

# CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.



## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 211/2014

ze dne 27. února 2014,

kterým se opravuje slovenské znění nařízení Komise (ES) č. 340/2008 o poplatcích a platbách Evropské agentury pro chemické látky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

č. 254/2013 <sup>(3)</sup>, by měla být opravena. Tato oprava se netýká ostatních jazykových znění.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

(2) Nařízení (ES) č. 340/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno.

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 74 odst. 1 a článek 132 uvedeného nařízení,

(3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 133 nařízení (ES) č. 1907/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

## Článek 1

Toto nařízení se týká pouze slovenského znění.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

- (1) Chyba, která se třikrát vyskytuje v tabulce 4 přílohy III slovenského znění nařízení Komise (ES) č. 340/2008 <sup>(2)</sup>, ve znění prováděcího nařízení Komise (EU)

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 340/2008 ze dne 16. dubna 2008 o poplatcích a platbách Evropské agentury pro chemické látky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) (Úř. věst. L 107, 17.4.2008, s. 6).

<sup>(3)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 254/2013 ze dne 20. března 2013, kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 340/2008 o poplatcích a platbách Evropské agentury pro chemické látky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) (Úř. věst. L 79, 21.3.2013, s. 7).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. února 2014.

*Za Komisi*  
*předseda*  
José Manuel BARROSO

---

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 212/2014

ze dne 6. března 2014,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1881/2006, pokud jde o maximální limity kontaminující látky citrininu v doplňcích stravy na bázi rýže fermentované červenými kvasnicemi *Monascus purpureus*

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

k závěru, že na základě dostupných údajů nelze vyloučit riziko genotoxicity a karcinogenity, pokud jde o citrinin v limitu nulového rizika nefrotoxicity.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 315/93 ze dne 8. února 1993, kterým se stanoví postupy Společenství pro kontrolu kontaminujících látek v potravinách<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách<sup>(2)</sup>, stanoví maximální limity mykotoxinů v potravinách.

(2) Vědecká komise Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) pro kontaminující látky v potravinovém řetězci (dále jen „vědecká komise pro kontaminující látky“) přijala dne 2. března 2012 na žádost Komise stanovisko týkající se rizika pro veřejné zdraví a zdraví zvířat v souvislosti s výskytem citrininu v potravinách a krmivech<sup>(3)</sup>. Vědecká komise pro kontaminující látky rozhodla riziko citrininu charakterizovat na základě dostupných údajů o nefrotoxicitě a stanovila limit nulového rizika nefrotoxicity. Výsledkem použití faktoru nejistoty 100 na hodnotu dávky bez pozorovaného nepříznivého účinku (NOAEL) ve výši 20 µg/kg tělesné hmotnosti za den byl limit nulového rizika nefrotoxicity u člověka stanoven na 0,2 µg/kg tělesné hmotnosti za den. Vědecká komise pro kontaminující látky dospěla

(3) Vědecká komise EFSA pro dietetické výrobky, výživu a alergie (dále jen „vědecká komise NDA“) přijala na žádost příslušného orgánu Nizozemska na základě žádosti předložené společností Sylvan Bio Europe BV dne 24. ledna 2013 stanovisko ke zdůvodnění zdravotního tvrzení týkajícího se monakolinu K v červené fermentované rýži SYLVAN BIO a udržení normální hladiny LDL cholesterolu v krvi podle čl. 13 odst. 5 nařízení (ES) č. 1924/2006<sup>(4)</sup>. Vědecká komise NDA dospěla k závěru, že byl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací monakolinu K v přípravcích z červené fermentované rýže a udržení normální hladiny LDL cholesterolu v krvi. Vědecká komise NDA se domnívá, že toto znění tvrzení odráží vědecké důkazy: „Monakolin K z červené fermentované rýže přispívá k udržení normální hladiny cholesterolu v krvi“ a pro dosažení uváděného účinku by se mělo denně konzumovat 10 mg monakolinu K z přípravků z červené fermentované rýže. Cílovou populací jsou dospělí v obecné populaci. Uvedené zdravotní tvrzení lze použít pro všechny přípravky z červené fermentované rýže na trhu.

(4) Monakolin K produkuje houba *Monascus purpureus* a některé její kmeny produkují rovněž citrinin. Dostupné údaje o přítomnosti citrininu v některých přípravcích z červené fermentované rýže odhalily, že v těchto přípravcích je obsaženo vysoké množství citrininu. Konzumace těchto přípravků z červené fermentované rýže v množství potřebném k dosažení uváděného účinku by mělo za následek expozici citrininu výrazně převyšující limit nulového rizika nefrotoxicity. Proto je vhodné stanovit maximální limit pro citrinin v přípravcích z červené fermentované rýže. Aby bylo dosaženo nezbytného příjmu monakolinu K, je třeba konzumovat 4–6 tobolek o obsahu 600 mg červené fermentované rýže. Maximální limit 2 mg/kg u citrininu v přípravcích z červené fermentované rýže byl stanoven tak, aby se zajistilo, že případná expozice citrininu z těchto přípravků z červené fermentované rýže zůstane výrazně pod úrovní nefrotoxicity ve výši 0,2 µg/kg tělesné hmotnosti u dospělého. Vzhledem k nedostatečným poznatkům, pokud jde o přítomnost citrininu v jiných potravinách, a k přetrvávající nejistotě ohledně karcinogenity

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 37, 13.2.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5.

<sup>(3)</sup> Vědecká komise EFSA pro kontaminující látky v potravinovém řetězci (CONTAM); Vědecké stanovisko týkající se rizik pro veřejné zdraví a zdraví zvířat v souvislosti s přítomností citrininu v potravinách a krmivech. EFSA Journal 2012;10(3):2605. [82 s.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2605. K dispozici na internetu: [www.efsa.europa.eu/efsajournal](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal).

<sup>(4)</sup> Vědecká komise EFSA pro dietetické výrobky, výživu a alergie; Vědecké stanovisko ke zdůvodnění zdravotního tvrzení týkajícího se monakolinu K v červené fermentované rýži SYLVAN BIO a udržení normální hladiny LDL cholesterolu v krvi podle čl. 13 odst. 5 nařízení (ES) č. 1924/2006. EFSA Journal 2013;11(2):3084. [13 s.] doi:10.2903/j.efsa.2013.3084. K dispozici na internetu: [www.efsa.europa.eu/efsajournal](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal).

a genotoxicity citrininu je vhodné tento maximální limit do dvou let znovu přezkoumat, jakmile bude shromážděno více informací o toxicitě citrininu a expozici z jiných potravin.

- (5) Přidávání určitých látek do potravin nebo jejich použití v potravinách se řídí zvláštními právními předpisy Unie a jednotlivých členských států, stejně jako klasifikace produktů jako potravin nebo léčivých přípravků. Stanov-

vení maximálního limitu pro takovou látku nebo produkt nepředstavuje povolení k uvádění této látky, pro niž je stanoven maximální limit, na trh, ani rozhodnutí o tom, zda tato látka může být používána v potravinách, ani klasifikaci určitého produktu jako potravin.

- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

V oddílu 2 přílohy nařízení (ES) č. 1881/2006 se doplňují nové položky 2.8 a 2.8.1, které znějí:

| Potraviny <sup>(1)</sup> |                                                                                         | Maximální limity (µg/kg) |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| „2.8                     | <b>Citrinin</b>                                                                         |                          |
| 2.8.1                    | Doplňky stravy na bázi rýže fermentované červenými kvasnicemi <i>Monascus purpureus</i> | 2 000 (*)                |

(\*) Tento maximální limit musí být přezkoumán před 1. lednem 2016 s ohledem na informace o expozici citrininu z jiných potravin a na aktualizované informace o toxicitě citrininu, zejména pokud jde o karcinogenitu a genotoxicitu.“

#### Článek 2

##### Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. dubna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. března 2014.

Za Komisi

předseda

José Manuel BARROSO

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 213/2014****ze dne 6. března 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. března 2014.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PŘÍLOHA

**Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

(EUR/100 kg)

| Kód KN     | Kód třetích zemí <sup>(1)</sup> | Paušální dovozní hodnota |
|------------|---------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | MA                              | 63,8                     |
|            | TN                              | 73,8                     |
|            | TR                              | 101,4                    |
|            | ZZ                              | 79,7                     |
| 0707 00 05 | EG                              | 182,1                    |
|            | JO                              | 182,1                    |
|            | MA                              | 176,8                    |
|            | TR                              | 158,1                    |
|            | ZZ                              | 174,8                    |
| 0709 91 00 | EG                              | 51,3                     |
|            | ZZ                              | 51,3                     |
| 0709 93 10 | MA                              | 42,1                     |
|            | TR                              | 111,3                    |
|            | ZZ                              | 76,7                     |
| 0805 10 20 | EG                              | 48,0                     |
|            | IL                              | 66,9                     |
|            | MA                              | 49,2                     |
|            | TN                              | 50,6                     |
|            | TR                              | 60,8                     |
|            | ZZ                              | 55,1                     |
| 0805 50 10 | TR                              | 64,2                     |
|            | ZZ                              | 64,2                     |
| 0808 10 80 | MK                              | 30,8                     |
|            | US                              | 189,9                    |
|            | ZZ                              | 110,4                    |
| 0808 30 90 | AR                              | 112,8                    |
|            | CL                              | 162,8                    |
|            | CN                              | 68,3                     |
|            | TR                              | 156,2                    |
|            | US                              | 226,5                    |
|            | ZA                              | 130,3                    |
|            | ZZ                              | 142,8                    |

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

# AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

## ROZHODNUTÍ č. 1/2014 VÝBORU VELVYSLANCŮ AKT-EU

ze dne 7. února 2014

o jmenování členů správní rady Střediska pro rozvoj podnikání (CDE)

(2014/121/EU)

VÝBOR VELVYSLANCŮ AKT-EU,

ROZHODL TAKTO:

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 <sup>(1)</sup>, poprvé pozměněnou v Lucemburku dne 25. června 2005 <sup>(2)</sup> a podruhé pozměněnou v Ouagadougou dne 22. června 2010 <sup>(3)</sup>, a zejména na přílohu III čl. 2 odst. 6 této dohody,

s ohledem na rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-ES č. 8/2005 ze dne 20. července 2005 o stanovách a jednacím řádu Střediska pro rozvoj podnikání (CDE) <sup>(4)</sup>, a zejména na čl. 9 odst. 1 tohoto rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 9 stanov a jednacího řádu Střediska pro rozvoj podnikání (CDE), přijatých rozhodnutím Výboru velvyslanců AKT-ES č. 8/2005 ze dne 20. července 2005, stanoví, že Výbor velvyslanců jmenuje členy správní rady na období nejvýše pěti let.

(2) Funkční období tří členů zastupujících EU ve správní radě Střediska pro rozvoj podnikání, kteří byli jmenováni rozhodnutím č. 3/2013 Výboru velvyslanců AKT-EU ze dne 30. července 2013 <sup>(5)</sup>, skončí dne 6. března 2014,

### Článek 1

Aniž jsou dotčena pozdější rozhodnutí, která by mohl výbor přijmout v rámci svých pravomocí, funkční období tří členů zastupujících EU ve správní radě Střediska pro rozvoj podnikání se prodlužuje o období šesti měsíců.

Správní radu CDE tedy tvoří tyto osoby:

— pan Adebayo AKINDEINDE

— pan Giovannangelo MONTECCHI PALAZZI

— paní Věra VENCLÍKOVÁ,

jejichž funkční období skončí dne 6. října 2014, a

— pan John Atkins ARUHURI

— paní Maria MACHAILO-ELLISOVÁ

— pan Félix MOUKO,

jejichž funkční období skončí dne 6. září 2018.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>(2)</sup> Dohoda, kterou se mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 (Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 27).

<sup>(3)</sup> Dohoda, kterou se podruhé mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 a poprvé pozměněná v Lucemburku dne 25. června 2005 (Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3).

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 66, 8.3.2006, s. 16.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 263, 5.10.2013, s. 18.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí. Může být kdykoliv revidováno na základě situace ve středisku.

V Bruselu dne 7. února 2014.

*Za Výbor velvyslanců AKT-EU*  
*předseda*  
Th. N. SOTIROPOULOS

---



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUXEMBOURG

CS